



## Approval for Use of Engine Oil

### **Platinum Ultor Max 5W/40**

The **Platinum Ultor Max 5W-40** engine oil has been laboratory tested and, based on the results of the tests, found fit for the assignment of the following symbol:

**TDS 30 / 12**

The TDS symbol specifies permitted intervals between oil changes, it means a mileage of 30,000 km or a fuel consumption of 12,000 ltr for the T 815-2 and T163 vehicles equipped with the TATRA diesel engines T3B – 928, T3C – 928 and T3D - 928. The value which occurs first is decisive for the oil change.

The time of validity of this approval shall be 3 years from the date of grant. After expiration of this time limit the approval may be extended at request. The approval can be withdrawn if any deterioration in quality is detected or if oil formulation changes occur without TATRA,a.s. being notified.

Dated : 28<sup>th</sup> May 2010

**TATRA**, a. s.  
Areál Tatry 1450/1  
742 21 KOPŘIVNICE

  
.....  
Ing. Miroslav Křížek, CSc.  
Technical Director



## Dopuszczenie do stosowania oleju silnikowego

### Platinum Ultor Max 5W/40

Olej silnikowy **Platinum Ultor Max 5W-40** został poddany badaniom laboratoryjnym i na podstawie wyników tych badań został uznany za odpowiedni do zastosowania oznaczonego następującym symbolem:

### TDS 30 /12

Symbol TDS określa dopuszczalne okresy wymiany oleju, oznacza on przebieg 30 000 km lub zużycie paliwa w ilości 12 000 litrów dla pojazdów T 815-2 oraz T163 z silnikami wysokoprężnymi TATRA T3B - 928, T3C - 928 oraz T3D - 928. Wielkość, która wystąpi jako pierwsza decyduje o wymianie oleju.

Okres ważności niniejszego dopuszczenia wynosi 3 lata od daty udzielenia. Po upływie tego okresu ważność dopuszczenia może być przedłużona na wniosek. Dopuszczenie może zostać cofnięte, jeżeli wystąpi obniżenie jakości lub wprowadzone zostaną zmiany w recepturze oleju bez powiadomienia TATRA.a.s.

**TATRA**, a. s.  
Areál Tatry 1450/T  
742 21 KOPŘIVNICE

Data: 28 maja 2010 r.

Ing. Miroslav Krížek, CSc.  
Dyrektor techniczny

Ja niżej podpisana Bożena Harmatys, tłumacz przysięgły języka angielskiego, poświadczam zgodność niniejszego tłumaczenia z przedłożonym mi dokumentem.

Kraków, 16.06.2010 r.

Repertorium nr 201/2010

mgr Bożena Harmatys  
Tłumacz przysięgły j. angielskiego  
ul Ulanów 54/91, 31-455 Kraków



*Bożena Harmatys*